



戲齣：打金枝

人物：郭曖、金枝公主、唐明皇、郭子儀、鍾景期、保駕將軍

劇情：

唐朝功臣郭子儀（前排左）第六子郭曖（前排左二，雙手被反綁）被唐代宗（後排右二）招為駙馬，娶升平公主（前排右）為妻。升平公主自恃金枝玉葉，處處以皇家宮規、君臣大禮管束制約丈夫。郭曖雖心有不滿，但也無可奈何。

一天，郭子儀做壽，郭曖兄嫂們因升平公主沒有偕同郭曖來拜壽，戲嘲郭曖懼內。郭曖氣憤之下，回宮與公主評理，並借酒膽打了公主一巴掌。公主大怒，回宮向父王、母后哭訴，要求懲罰郭曖為她出氣。

代宗和皇后瞭解小夫妻爭吵原因後，責備女兒不該不去拜壽。但公主不肯認錯，一味撒嬌。代宗假意認真，要斬郭曖為她出氣，嚇得公主反而沒了主意。

郭子儀聞知郭曖打了公主，綁子上殿請罪（如上圖）。代宗不願為兒女私事傷了君臣和氣，安慰郭子儀曰：「不痴不聾，不作家翁。兒女子閨房之言，何足聽也！」（見 [資治通鑑·卷二二四](#)）不但赦免郭曖過錯，並晉升其官職以示器重，而且責令公主為公公郭子儀拜壽賠禮。

最後，代宗宣諭免除小夫妻之間的一切宮規和君臣大禮，勸導小夫妻和好如初。

本壁堵人物名牌為楊勝波整修時所立，唐明皇疑為唐代宗之誤。

位置：內殿南

故事：舊唐書 卷一百二十·列傳第七十 郭子儀傳

Tableau: “Hitting the Princess While Drunk”

Characters: Guo Ai, Princess of the Golden Branch, Emperor Ming of Tang, Guo Zih-yi (Guo Ziyi), Jhong Jing-ci (Zhong Jingqi), Emperor’s Bodyguards

Plot: Guo Ai (front row, second from left, with hands tied behind his back) is the sixth son of renowned Tang Dynasty minister Guo Zih-yi (Guo Ziyi) (front row, left). Emperor Daizong of Tang (back row, second from right) recruits Guo Ai to marry his daughter Princess Shengping (front row, right). Princess Shengping is a willful blue-blooded beauty that seeks to control her husband through imperial household rules and rituals. Although Guo Ai is resentful, there is nothing he can do about it.

One day, Guo Zih-yi (Guo Ziyi) is celebrating his birthday. Guo Ai’s older brother and wife mock Guo Ai as being henpecked, because Princess Shengping had not accompanied him to pay respects to the celebrant. Guo Ai returns to the palace in a furious mood, and gets into an argument with the princess. He then slaps the princess in a fit of Dutch courage. The princess is infuriated, and goes to the palace to complain to her parents, the emperor and empress, and demand that Guo Ai be punished.

After Emperor Daizong and the empress realize the reason for the argument, they reproach their daughter for not paying her respects to the celebrant. The princess refuses to admit she is in the wrong, and throws a tantrum. Emperor Daizong pretends to take her anger seriously and says he will behead Guo Ai to avenge her, hoping to scare her into changing her mind.

Guo Zih-yi (Guo Ziyi) hears that Guo Ai hit the princess. He ties up his son and takes him to the palace to beg for forgiveness (as seen in the above scene). Emperor Daizong does not wish to damage the friendly relationship he shares with his minister over a personal matter between their children, and consoles Guo Zih-yi (Guo Ziyi) by saying, “When the son and daughter fight, it is better as old men to pretend to be deaf” (see Volume 224 of “Zihjih Tongjian” (“Zizhi Tongjian”)). He pardons Guo Ai’s mistake and promotes him to an official position to show that he is highly regarded. He also orders the princess to apologize to her father-in-law Guo Zih-yi (Guo Ziyi) over her absence at his celebration.

In the end, Emperor Daizong orders the revocation of all imperial palace rules and rituals between the couple and persuades them to reconcile.

Nameplates of the characters were put in place during the renovations carried out by Yang Sheng-bo. It is suspected that Emperor Daizong was mistakenly identified as Emperor Ming of Tang.

Location: Inner Hall, southern section

Story: Old Book of Tang, Volume 120, Historical Biography 70 – The Biography of Guo Zih-yi (Guo Ziyi)